

معرفی یک وقفا نامه کهن مربوط به مدرسه سلطان حسینیه اصفهان

اذا آنتَ لِمْ تُرْجِعَ وَابْصِرْتَ حَاصِداً
نَدَمَتَ عَلَى التَّغْرِيبِ فِي زَمَنِ الْبَكَرِ

یکی از مهمترین منابع تحقیق، بدون شک، وقفا نامه ها هستند که جزو اسناد تاریخی کشورمان به حساب می آیند، و حاوی موضوعات و نکات دقیقی پیرامون مسائل تاریخی، فرهنگی، هنری، اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، دینی و غیره می باشند که مطالعه آنها، ما را به مسائل فراموش شده فرهنگ و تمدنمان آشنا می سازد و فراگیری آن، به روند رشد و تقدّم، مدد می رساند.

در این راستا، نگارنده ابن سطور، در این نوشتار، بخشی از وقفا نامه ای کهن را معرفی می کند و رونوشت آن را تقدیم محققان گرامی می دارد، امید آن که مقبول خاطر افتاد.

این وقفا نامه به خط ثلث پخته و بسیار زیبا، به صورت طوماری طولانی به طول ۱۶ سن و عرض ۳۰ سانتی متر که در بیست و دوم ماه شعبان ۱۱۱۰ هـ. ق. در اصفهان تحریر یافته و ممهور به مهر و سجل سلطان حسین صفوی باسجع: «بنده شاه ولايت سلطان حسین او یادداشت: به نظر خیر منظر نواب همایرون مارسید». و نیز در کنار مهر سلطان

حسین، مهر یپسی شکل نسبه درشتی با سجع: «افروض امری الى الله محمدباقرین حسن الحسینی». از صدر خاصه، نواب مستطاب عالی جانب اسلام و اسلامیان ملاذی سید محمدباقرین سیدحسن حسینی، و در میان سطرهای ۱۱ و ۱۲ - این و قفتانمه و نیز در بین سطرهای ۳۷ و ۳۸ و ۶۶ و ۹۹ و ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۳۹ ده مهر بطور مکرر آمده است که سجع آنها به قرار ذیل است:

- ۱- مهر یپسی شکل کوچک با سجع: «عبدہ محمدحسین الحسینی».
 - ۲- مهر یپسی شکل نسبه بزرگی با سجع: «لا اله الا الله الملك الحق المبين، عبدہ علاءالدین محمدحسین بن علاءالدین حسین الحسینی».
 - ۳- مهر یپسی شکل با سجع: «لا اله الا الله الملك الحق المبين محمد شفیع المذینی».
 - ۴- مهر بادامی شکل کوچک با سجع: «حسین منی و انامن حسین».
 - ۵- مهر یپسی شکل لا یقره.
 - ۶- مهر یپسی شکل با سجع: «عبدہ محمد صالح الحسینی ۱۱۱۶». از علامه العلماء مجتهدالرمان محمد صالح حسینی.
 - ۷- مهر یپسی شکل لا یقره.
 - ۸- مهر یپسی شکل با سجع: «محمدباقر الحسینی».
 - ۹- مهر چهارگوش با سجع: «بندگی شاهدین کمال من است».
 - ۱۰- مهر بادامی شکل با سجع: «سیدالکریمین».
- در آخر سطر ۱۳۹ - این عبارت آمده است: «مهر عالی جاه واقف مرفق مشارالله». و در ذیل این یادداشت، سه مهر دیده می شود، بدین شرح:
- ۱- مهر یپسی شکل کوچک با سجع: «عبدہ محمدحسین الحسینی». که فرقا به آن اشاره شد.
 - ۲- مهر یپسی شکل درشت با سجع: «لا اله الا الله الملك الحق المبين عبدہ علاءالدین محمدحسین بن علاءالدین حسین الحسینی».

- ۳- مهر چهارگوش با سجع: «بندگی شاهدین کمال من است».

گویا ابن سه مهر از واقف باشد؟

پس از آن آمده است: شرح رقم مبارک نواب اشرف اقدس ارفع همایون اعلی که در هامش آن مهر سلطان حسین آمده است؛ مورخ ۱۲ جمادی الثانی ۱۱۳۰ هـ. ق.

واقف: آقا کمال، مؤمن السلطنه ریش سبد حرم و صاحب جمع خزانه.

مورد رقف: مدرسه حوالی مسجد و چهار سوق بزرگ عباس آباد که به بیع ناقل شرعی به وی مستقل شده است بنا نموده و به نام سلطان حسین - به مدرسه سلطان حسینیه - مرسوم داشته است که آن را وقف طلاب علم دینها اثنتی عشره نموده است به استثنای صفة نسالی و شبستان آن که به ضمیمه مسجد بر کافه سومنین وقف نموده است با خدامی که به خدمات طلبۀ مدرسه مزبور قیام نمایند و موذنی که در آنجا در اوقات نماز اذان بگوید.

شروط: شرط نمود که طلاب این مدرسه در مدرسه دیگر حجره و وظیفه نداشتند،

باشند،

* و در لیالی تحصیل: شب شنبه، شب یکشنبه، شب چهارشنبه و شب پنجمشنبه در حجره های خرد بیتره کنند مگر مانع شرعی داشته باشند و در بیوتة سه شب دیگر مختارند.

* اگر طلبۀ ساکن مدرسه را سفری واجب یا متحب یا مباح روی داد، مدرس و ناظر به قدری که مصلحت دانند مرخص نمایند و حجره را به دیگری از طلبۀ علم به شرط مزبور با وظیفه مزبور بدھند تا هنگام مراجعت او.

پژوهشگاه علم اسلامی و مطالعات فرهنگی

ستال حامی علم اسلامی

موقعات:

وقف شرعی نمود بر طلبۀ مدرسه مزبور نمایی املاک و مستغلات مفصلۀ ذیل را

۱ - قریه مرون و حیدرآباد من اعمال سمیرم فارس. بال تمام.

۲ - قریه معمره کندهمان از ناحیه کیار راه و مزدج [میزدج] بال تمام.

۳ - مزرعه کمال آباد سمیرم به قرب مبارکه نجان. بال تمام.

۴ - مزرعه عیام آباد کندهمان رار و مزدج. بال تمام.

۵ - مزرعه علی آباد متصله به مزرعه کمال آباد مزبور. بال تمام.

۶ - مزرعه کاری از مزارع بلوك - جی - اصفهان. بال تمام.

مستغلات

۷- بازار کاه خارج درب سید احمد یا که بیست و یک باب دگان است.

۸- جنب مدرسه مذکوره هفت باب و متصل به مدرسه.

نولیت: تولیت دائمی شهریاری از سلسله صفویه.

نظارت: نظارت وقف مادام العباء با خود واقف و بعد از ارتحال به محمودیک جنبدار باشی و بعد ازاو با محمد ابراهیم بیک پر زیباشی و بعد از آن هر کس که به منصب پر زیباشی باشد.

شرط: بعد از واقف هر ناظری باید با استصواب رئیس علمای دینی که در مجلس شاه مقدم نشیند عمل کند و در صورت فعدان با اعلم علی و اشهر آنها و در صورت اختلاف، عمل به فرعه شود.

مدرس مدرسه: تدریس این مدرسه را به محمد مرمن خلف ملام محمد صالح پیش نماز مسجد کبیر عباسی اصفهان و بعد از وفات او با اولادش اگر لایق باشند و در صورت فقدان، اختیار تعین مدرس بامتنوی و ناظر است.

تصدی املاک: را به حاجی محمد کبیر تاجر اصفهانی و حاجی مهدیخان بیک قرارداد و بعد از ایشان، یا واقف یا مدرس و ناظر و عالم هر کس را مصلحت بدانند.

مصارف: اول مخارج زراعات و تعمیر ثبات و عمارت و مرمت‌های ضروری مدرسه و روشنانی مسجد و راهروها و متوضای مدرسه و فرش مسجد و مدرس و شبستان و فرش حجرات و خرید دلو و رسمان و پرخ جهت آب و مالوجهات دیوانی. یک عشر حق التولیه. یک عشر حق النظاره. نیم عشر حق تصدی.

بقیه حاصل هر ساله مساوی و مبلغ پانزده تومان به حق التدریس داده شود.

هر روز مبلغ سه هزار و هفتصد دینار به وظیفه طبله مدرسه مذکوره که الحال ۳۷ نفرند به نحوی که مدرس و ناظر صلاح داند.

مبلغ چهار تومان به خدام. دو تومان به موذن. و در شب جمعه مبلغ یک هزار و پانصد دینار به طبله مدرسه مزبوره بدنهند که یک ختم قرآن نمایند. و در لیالی متبرکه هر شب شش قاب طعام که عبارت از شش من برنج به وزن تبریز. گوشت به وزن مزبور، روغن مال

سرآسیاب، طبع و اطعام طلب و خدمه مذکوره نمایند.

اگر از مداخل اضافه آید در مرتبه فرقانیه مدرسه مزبور حجره بسازند.

اگر مداخل اضافه آمد رظیفه طلب صرف نمایند.... .

تاریخ وقف ۲۲ شعبان ۱۱۱۰ هـ. ق. در آخر سه مهر از واقف که قبل مذکور افتاد

پس از آن یادداشتی مبنی بر تجدید صیغه وقف و احکام مربوط به این موقوفه مورخ ۱۲ جمادی‌الثانی ۱۳۰ از سلطان حسین آمده است.

هم اکثرن به سرداد این بخش از وقنامه ترجمه فرماید:

قبل از ذکر اصل وقنامه یادآور می‌شود، چنان که خرانندگان گرامی اطلاع دارند، خواندن و رونویسی بک وقنامه کهن و یا بطورکلی اسناد تاریخی برویه متن مورد بحث ما همراه یا دشواریهایی هست از قبیل کهنگی این وقنامه که قسمت اول آن افتاده و کلمات و یا عباراتی محروم یا پاره و یا میاه شده‌اند، همچنین اصطلاحات خاص عصری و نوع کتابت که دشواری بازخوانی را همراه دارد و بیش از همه، قلت بضاعت این کمترین اگر موجب سهیری شده باشد، تمهید عنز را محل قبول نهند و ذیل اقسامی بر خطای این فقیر پوشیده دارند.

و مانوفیقی الابالله

محمود فاضل

پژوهشگاه علم اسلامی و مطالعات فرهنگی

کُفَرْ رَضَّلَكْتْ يَكْبَارَهْ بِرِيدْ وَبَرِنْگَرْدِيدْ مُرُزِيدَا فَاتَّجَلَى غُمَّ القَلْرَبْ بِهْ وَ زَالْ مَافِي وُجْرَهْ الدَّهَرْ مِنْ غَمِ سِيفْ بِهْ (لا یفره چون پاره گی دارد) و آیة السیف تمحو آیة القلم فطوبی له من کاشف الغمة و شفیع الأمة. آن شهریار بُلند اقبال که حضرت آدم (فسودگی دارد) جبرنیل امین امحاء خطینه خرد بآب روی آن حضرت نظرییدی تا قیامت زنجیر اشک از دیده (وصالی شده) حَرَّاً مَهَدَ عَلِيَّاً گوهر بکتای ذات مبارکش نبردی تا حشر اکبر صح از پاششته راه به منزل عرفات جفت خود نبردی (وصالی شده) که به زیان آورد کشته طوفانی خود را به جودی مرادرستی و ابراهیم خلیل بر قیه و ایه صلرات بر آن حضرت و آل (وصالی شده) نمرود را برخود سلام ساخت موس کلیم اللہ نام همایونش بر عصای دریا شکاف خواند از

هر ام، کلیم امراییلیان را (وصالی شده) فرعونیان را بآب رسانید مسح علیه السلام نَفَسِ خویش را رسانید قرب ظهورش، زندگانیت از او هر مرد هر راناقه صالح در نطار معجزاتش روان و رمز آب ابارقه نور چون ید بیضا از جیب آیات بیان نبوتش ظاهر و عیان، تزلزل ایران کسری در میعاد میلادش بر استحکام دین متینش دلیل محکمی و فرو رفتن آب دریا از یم ملاطمه معجزاتش نمی، صاحب لراء حمد و مقام محمد و مقصود از ایجاد خلق و هر موجود امنی لقین کز اینجا اعلم بود احمد نامی که سرور عالم بود.

زان سایه بُد و نبود همراه که بود محرم جانی که سایه نامحرم بود علیه الصلوة الزاکیات و التحبیات المبارکات مانحرک القلم و جری المداد و نطق اللسان بالرَّاءِ و الصَّادِ و آله المتجلین المتبحین الذین هم شموس فلك الدُّوَارِ و اقامار سماء الشُّمُرِ والسياده خصوصاً اخْبَهُ و وَصَيَّهُ وَسَرَوْعَهُ سرَّهُ وَخَازَنَهُ وَحِيَهُ، سزاوار رتبه ارجمندی و مرد صدرنشین پایه بلند سلوانی، شاه سربر ولايت امیر کُل امیر که بار گشت به فرمانش آفتاب منبر ابوالحسن اسد الله هاشمی نَسَبَ که دین مصطفوی راجناب است او بلند اختر که پای مبارکش در معراج دوش نبی صلوات الله عليه و آله پایه افتخار به ساق عرش رسانید و اتمام اعجاز کاملش در ازاله اصنامِ شرک و قلع باب خیر کفر پنجه ید بیضا موسوی را پیچید منشر خلاقتش بطفرای عزَّای یا ابها الرسول بلغ ما انزل البک من ریک معنون و مُزین و فرض ولایتش که آخرین فرائض مُذکَّره قرآن است بقول فصل الیوم اکملت لكم دینکم و اتممت عليکم نعمتی منیر و مُبرهن، ذات شریفتش اگر نَفَسِ مقدس رسول تَقْلِینَ نَبُودَ بر فراش مبارکش کی توانستی غنود و نور باکش اگر صنو نور مبارک سبد کوئین نَشُدَی کُجَا با زُهْرَهُ زهراء آن حضرت سلام الله علیهم اجمعین هم بستر توانستی بود،

آز بَهْرَ خلافت پیمبری گفت طاق است آنکس که بود زهرا را جفت
کس را تَنَاهَدَ خسداي این دولت مُفت بر جای نبی کس نشیند که خفت
از فقرات چيدة کلام معجز نظامش پشت فَصَحَاءَ عَدَنَانَ وَتَحْطَانَ خَمَ، و در ضبط

الْأَفَرِ معجزات با هر اتش رمل عالج بسیار کم.

تعداد فضائل بی منتهای آذ و ارث علوم لذتی از مانتهیان دستان نادانی کی آید و پیمودن آب دریایی زرف بیکران با پیمانه مُد و صاع کجا شاید؟

تصویف علی بگفتگو ممکن نیست
من ذات علی بواجیبی نشتم
صلی اللہ علیہ وعلی زوجہ البتول العنا و الانسیة الحرراء و اولادہما انحصارین
مدادمت السمرات و الأرضین.

اما بعد: بر خازنان جواهر نادسه عقول سلیمه و حواس مستقبیمه و گنجران نفوذ
 تمام عیار دارالضرب داشت و بینش که بمعاشرت بر اهین حکمت آئین عقلیه و دلایل صدق
 محمل نقیله بسود و زیان هر کار و فایده و نقصان هر کرداری برد و هر زیان و نفع و ضرر و
 گل و خار خیر و شر را براجیبی شناخته اند واضح و ظاهر است که نقد عمر عزیز سرمایه
 تحصیل فواید و عواید در بازپسین و متعاق گرانبهای هستی رأس المال ارباح و منافع بازار
 رستخیز است، حکام بی ثبات و بنای دنیای نانی که مالک حقیقی آن روزی چند بعنوان
 ودیعه و امانت در ید هر کس گذاشت و انجاه تصریفات در آن رواداشت زائد بر قدر بلغه معاش
 و تعجه انتعاش نداشتی است و گذشتن و گذاشتش دل رابه خار حسرت و ندامت اباشتن،
 فواضل اموال جز صداق بهشتی طلعتان صالحات عمل را نشاید و ذخایری که یوں لاینتع مال
 ولا بیون. الآية بکار نباید از اثقال دنبی آنچه خفت میزان را چاره گر نگردد از آن چه سود
 و از گنجی که حاصل آن به غیر از ریج خاطر نباشد چه بهبود، خوشوقت و فیروزیخت آن
 ارجمند دیده دل یدار را توفیق یار که از راه آگاهی و معامله شناسی این بضاعت کاسه و
 سعله (شاید سلعه؟) فاسده را با گوهری گرانها و متعاعی را آضعاف مضاعف کالا، معامله
 و معاوضه نموده و در روز مبعاد جزا یوں تجد کل نفس ماعملت من خیر محضر، بمحبوب
 رشیقة محکمه من ذا الذی یفرض اللہ فرضاً حسناً فیضاً عفر لَأَضْعافاً كثیرة و کریمه و
 صریحه و مثلُ الذینَ يُنفِقُونَ أموالهُمْ ایتقاء مَرَضات اللہ و تسبیتاً من انفسهم «کیشل حبة بربروة
 آصابها و ابل فاتت اکلها ضعفین خزاین بیحساب آجر و ثواب در تحت تملک مویبد و حق
 تصرف مخلد خوش آورد و با حیاتی جاودان در عرفات جنان در حصار مالاعین رأت
 ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر، مصاحب حور و غلامان متکنین على رفوف خضر
 و عبارتی حسان باط نشاط و عشرت کسترده و حبذا حال خجسته مآل لیب داشت نصیبی که
 بهدایت و ارشاد آیه و افی هدایه و مانقد موالانفسکم من خیر تجدره عند اللہ در دار دنیا که

مزروعه آخرت است از دامن عصیان مکعن، بدست خلوص نیت و طریقت، تخمی صالح در کشت زار عمل آفتابند و در عرضگاه اکبر که هنگام ظهر و بروز سران و ضمائر و ارتفاع اسْتارِ اسرار از گل و خارست به بهانه دانه مُنی و دراز امتنی خرمتی حاصل، بی منت آیار و زحمت پاسیان و تشریق آفت خوف و نقصان، چنانچه مصدوقه مثلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أموالَهُم فی سَبِيلِ اللَّهِ كَمِثْلِ حَجَّةِ أَبْيَتٍ سَبَعَ سَابِلَاتٍ فِي كُلِّ سُبْلَهُ مَا تَهِيَ اللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ بِرَأْنَاطِقَ اسْتَفَراهم آرد و مانند غفلت پیشگان عاقبت نامحمدود که در مرسم زراعت بسبب اتلاف بذر موجود ضیاع خود را ضایع و نامزروع گذاشته، هنگام حصاد بیاد عَلَهِ کاه کهنه بیاد دهد، قرین حسرت و حرمان و در حاصل و آصل دیگران نگران نشیند و دندان بر جگر تشارد:

إِذَا أَتَتَ لَكُمْ تَزْرَعَ وَابْصِرْتَ حَاصِدًا

نَدَمْتُ عَلَى التَّغْرِيبَطِ فِي زَمْنِ الْأَذْرِ

و بدلات نصوص صریحه و اخبار صحیحه، آریح تجارات و آنفع معاملات صدقة جاریه است که فایده و نماء آن علی محرر الدُّهُورِ والأعوام بمتصدقین راجح و عاید میگردد و به شهادت عقل و نقل، افضل و اکمل صدقات جاریه، احداث مدارس و بُقَاعَ و تَجَيَّس عقار و ضیاع بجهت ارتزاق و انتفاع طَلْبَةِ علوم دینیه و معارف پَقَبَنیه و ناشرین آثار و اخبار عَلَیهِ تَبَرِیَه است. خصوص در این زمان معاویت قرآن و اوان شرف توأمان که افسر با فَرْ شاهی و چتر بُلند فَلَرِ ظَلَلَ اللَّهِ بِرَقِ هَمَابِرَن و تارک مبارک شهریار والاتیار کامکاری میابی و نازان است که همراه همت والانتیت و معلی به اعلاء اعلام دین مستبین و ترویج آثار و سُنْ سید المرسلین و تشری احادیث و اخبار ائمه طاهرین صلوات الرحمن علیهم اجمعین مصروف و معطوف دارند و با وجود مشاغل جهانداری و کشور خُدَائی مُجالَت علماء اعلام و فضلای عالی مقام و تحقیق مسائل شرعیه و بحث و فحص از مطالب دَقَبَهُ عَلَمِیَه را فوز و غنیمت میشمارند و الحمد لله تعالی پای تحت همایرون از جمعیت کَرَامَلِ افاضل رشک عقد پروین و دارالسلطنه اصفهان از کثرت و بسیاری طلب و مُحَصَّلَیْنِ علوم، اشرف بقاع روی زمین گردیده یعنی اعظم سلاطین نامدار و افخم خوائین معدلت آثار، در یکتای درج سلطنت و کامکاری؛ دری فروزان از برج عظمت و بختیاری، ستاره بارگاه فلك، سپاه

سلیمان خشم، سکندر چاکر، شرع پرور خلافت مکان عدل گستر اتروشیروان در بیان جمیعت و فریدون زمانه که به این تاج داریشان مبنایزد. اگر امروز می بودند راه و رسم خُسری و جهان داری از این شهریار جوانبخت به دیری می آموختند، و کیقیاد و کیخسرو که از تکبر، سر به چرخ برین کی فرود می آوردند؟ اگر زمان دولتش می رسیدند پروانه بندگیش در بغل گذاشته از شادی کلاه کیانی بر آسمان می انداختند، فتفور و خاقان را اگر به جاروب کشی آستان ولایت نشان آرند خاک گیرد به مژده رسان رسانند و از قلمرو همایوشن مالی بکارنی؛ اگر دستور العمل جهانی و سروری و قاترون دادگری و عدل گستری به طریق بضاعت به روم و هند برند، از سلاطین آن دیار رایگان گنج شایگان ستاند که تیغش نسب بذرالفقار حبیر کرآم می رساند. آئینه است که چون به روی دشمن کشد ماند عکس خوش نقا به نیتد، خندگیش که با تیر دعاه مستجاب هم کیش است چون آهنگ خصم کند جان رانه مهلتا پیش راهش فرستد، ایرفیاض عطا، بحر مرآج سخادریا بسطت، کان ^{مشید} عدت ارکان معدلت و انصاف مامع بنیان جور و اعشار، در زمان دولتش کوتاه دستی را به آب طفیان به جانی کشیده که سیل با همه بی روایی پر کاهی را از فرمان که در گذراگاهش بار گشایند تواند و در جمعیت خاطر ضعیفان از شرّا هل فاد به حدی رسیده که حارسان طُرُق عدالت اگر از گرگ فیامن طلبند، گرسفتند فیمان خط به مهر شبان می تواند سپرد، هوش ربایی می ارغوانی و دلبری غوانی چون شعنه از غارتگه یست فرمان همایون در ممالک محروسه شرف نفاذ یافته که آن فتاک بی بالک را در قلعه میوه تاک محبوس ساخته نگذارند که قدم به خمخانه گذارد و این صیادان پر فریب را مانند صید در جباله تزویج پایی بست گردیده نظاره کیان از دام ایشان آزاد و فارغ بال گردند.

ضعیف نوازی در آن مرتبه که از چنگال گرگ اگر براند مرد را به رویاه ضعیف مشاهده شود شیر ژیان نیستان را که با مارت سیاع موسم است مرگی در ناخن کنند اگر صمه ناتوان را از زخم سرینجه شاهین بی رحم نالان یابند، عقاب را که سرکرده طیور روئین جنگت به عقابت کشند، در عهد معدلش ستمگر چشمی که گشوده نشان خندگ جان ستان است، و ظالم راه نفس کشیدنی که بافتہ شکاف زخم شمشیر بی امان پاران شدی قوام شریعت بتعابه‌ای که اگر کبک دری نر کهسار مستانه خندد پرسنگ گاه گناهش حاضر ساخته، چون از

مضمون:

تنَّ تَرَّ بَا بَغْيَرِ رِبِّهِ قَدَمُهُ هَذَرٌ

در آرند، و تاک اگر به رنگ مستان، بی باکانه دست در گردن طارم آورد چون مدلول اتفاقاً من
مَاضِيَ التَّهَمَ را كار نبسته، بند بندش را جدا سازند.

ثمرة شجرة نبوت و رسالت غصن دوحة امامت و لایت زیده احفاد بدالمرسلین،
نقاوه اولاد ائمه طاهرين. هم نبوت در نسب، هم پادشاهی در حسب زان سليمان کرد در
انگشت او انگشتی مستعبد اعاظم السلاطین بالرأی السید و مستخدم اذاعر الاساطین
بالبطش الشدید القوى السلطان بن السلطان و الخاقان بن الخاقان بن الخاقان
ابوالظفر شاه سلطان حسین الصغری المرسوی الحسینی وَتَدَّ اللَّهُ بِأَوْتَادِ الْخُلُودِ خیامه و
آجری على اعناق اعدائه حسامه.

بنابر مقدمات مُمهَدَه در این ایام خُجَسته انجام بمددکاری تاییدات ریانی و رهمنتویی
تونیقات مُسْحَانی عالیحضرت سامی مرتبت متعالی متزلت قُدسی سریرت، مناعت و دولت
و اقبال پناه عزَّت و متنانت و اجلال دستگاه جامع حلائل و معال مکارم، حاوی صرف
اعتلی و مفاحیر، مُسْتَجَمع صفات حمیده حاوی مجمع اخلاق پستبدۀ انسانی؛
عَوَنِ الْفُضَّقَاءِ وَ الْمُحْتَاجِينِ، ملجمًا الفقراء والمساكين؛ عمدۀ ارباب کرم، زیدۀ اصحاب
هم، ابراب رافت و شفقتیش بر روی ارباب حاجت همواره مفتروح و گشاده و شربت
خوشگوار احسان و مکرمتش به جهت لب تشنگان وادی طلب و سوال همبشۀیا و آماده.
از قلش خورشید عاطفتیش حاجتمدان او روز روشن از قیص سحاب مرحمتی کشتَ زار
پژمرده ارباب فقر تازه رو مانند گلشنِ المستفیض من حیاضن رحیق التوفیق بالشرب الاعلى
القاییز من فداح ذکر الجميل بالقدح المعلی، عالیجاهی مقرب الحضره العلیة الدلیلیه الخاقانی
و مُرْتَمِنِ السُّلْطَانَةِ الْبَهِیَّةِ السُّلْطَانِیَّةِ، نظامالله ولة و المتعة و الرفعة و المکمة و العز و
الاقبال والاجلال آقا کمال ادام الله عزَّه و مَجْدُه ماتعاب الايام و الیال ک بدم منصب والا
ارجمت دریش سفیدی حرم علیه و صاحب جمیع خزانه عامره و سربلند بقدر خلوص
عقیدت و اعتقاد و خدمت لائقه سابقه ولاحقه از عنایات شاهانه و توجهات خسروانه
کامیاب و بهره مندست، به یمن صدق گفتار خسر و تدبیر و خیراندیشی، از خراص مُطیفان

سریر عرش نظیر همگی پیش رو آبائه است، قدر و مترانش هر روز از روز پیش پیش، به نیتی صادق و طربتی خالص ابتلاء لوجه الله الکریم و طلباء رضا الجسم بعد از عرض به پیشگاه ضمیر خورشید ثائر (ثائر؟) شاهنشاهی ظل الله و تحصیل اذن و رخصت، چنانچه طریقه عُبردیت و بندگیست، مدرسه مُشبَّه البیان مُروطه الارکان در حوالی مسجد و چهار سوق بزرگ هباس آباد که عرصه آن به بیع ناقل شرعی بعالیجه سابق الالقب انتقال یافته بنا نموده به معماری بانی توفیق با تمام رسانیده و به نسب ذات اقدس همایون اعلیحضرت شاهی ظل الله که به موجب العبد و مانع یده کان لمرلاه بانی حقیقی آن مدرسه ظل الله است نامور و بلند آوازه گشته به دستور بعد از عرض به پایه سریر اعلی و رخصت به مدرسه سلطان حُسینیه موسم گردید و مجدداً به نیت صادق و عقیده خالص مُعراً از معایب اغراض دنیه و مبرآ از شوابی اعراض دنیه در حین فناذ نصرفات و صحت جمیع حواس و نوی وقف مخلد شرعی و حبس مُؤبد ملی گردانید تمامی مدرسه معلمہ مبارکه معینه را بر طبله علوم دینیه فرقه ناجیه شیعة ائمه شریه کثر الله امثالهم الاصفه شماله و شبستان آن که به صیغه مسجد بر کافه مؤمنین وقف نمود و خدامی که به خدمات طبله مدرسه مزبوره قیام نمایند و مسُؤلیتی که در آنجا در اوقات صلواه به وظائف اذان اندام نمایند و درین صیغه شرعیه وقف شرط نمود که طبله علوم سکنه مدرسه مذکور در مدرسه دیگر حجره و وظیفه نداشته باشند و در هر هفته در لیالی تحصیل که شب شبه و شب یکشنبه و شب چهارشنبه و شب پنجمشنبه است در حجره های خرد بیتره نمایند مگر آنکه مانع شرعی به مردم مثل بیماری و غیر آن که با وجود آن بیته میز نباشد و در بیته نمودن مه شب دیگر مختارند، و اگر طبله سکنه مدرسه مذکور را سفری واجب باستعب با مباح روی دهد به قدر مدتی که مدرس با ناظر مصلحت دانند مرخص نمایند و حجره اورا به سکنی دیگری از طبله علوم و به شرط مزبور با وظیفه او تا هنگام مراجعت او مقرر دارند به شرط آن که پیش از انقضای مدت رخصت اگر مراجعت نماید کما کان متصرف بوده باشد والا اختبار دادن حجره او با مدرس و ناظر است و بعد ذلک وقف مخلد شرعی نمود بر طبله گرام مدرسه مزبوره و مصالح آن تمامی املاک و مستغلات مفصله ذیل را وتولیت وقف مذکور را به جهت نرآب کامیاب آشرف اقدس همایون اعلی.

نفصیل املاک و مُستغلات

- ۱- قریه مروق و حیدرآباد من اعمال سعیرم فارس، بال تمام
- ۲- قریه معموره کندمان از ناحیه کبار رار و مزدج (میزدج) بال تمام، رک: الاصفهان، جناب ص ۱۴۲-۱۴۳.
- ۳- مزرعه کمال آباد سعیرم به قرب مبارکه لنجان بال تمام
- ۴- مزرعه عباس آباد کندمان رار و مزدج بال تمام
- ۵- مزرعه علی آباد متصله به مزرعه کمال آباد مزبور بال تمام، رک: نصف جهان فی تعریف الاصفهان، ص ۱۱۸.
- ۶- مزرعه کاری از مزارع بلرک جن اصفهان، بال تمام.

مستغلات

- ۱- بازار کاه خارج درب سید احمدیه که بیست و یک باب دکان است و به تفصیل در ضمن توضیه شده.
- ۲- دکاکین: جنب مدرسه مذکوره هفت باب و به مدرسه مزبوره متصل است.
درین صبغه شرعیه وقف شرط نمود و تولیت دائماً متعلق است به شهریاری از سلسله علیه صفریه شیدالله ارکانهئم که مستند الای سلطنت ایران به وجود فایض العجردش مزین و آراسته باشد، و نظارت وقف مزبور را تفرضیش نمودند اولاً به نفس خود مدادامت با قبض و بعد از ارتحال به عالم بقا به عالی جاه مغرب الخاقانی محمودیک چباریاشی و بعد از معزی مشارالیه به عالی جاه معتمد الخاقانی محمدابراهیم یک پر زیاشی آفایان عظام و بعد از معزی آله هر کس به منصب جلیل القدر مومی آله سرافراز باشد، و شرط نمود که بعد از واقف هر که ناظر باشد باستصواب عالم دینی که ریاست این طبقه باو مسلم باشد و از سایر علماء در مجلس اعلی حضرت متولی مقدم نشیند و با قدان و صف مزبور، عالمی که با فضیلت اشهر بین الانام باشد و با اختلال به مختار عمل بفرعه نماید و تفرضیش نمود تدریس مدرسه مزبوره را به عالی حضرت افادت و افاضت و کمالات بناه علامی فهایی مولانا محمد مؤمناً خلف

مرحوم ملا محمد صالح پشنماز مسجد کبیر عباسی دارالسلطنه اصفهان و بعد از وفات فقیت و کمالات پناه مشارکیه به اولاد و احفاد او که اهلیت و قابلیت تدریس داشته باشند و اگر از اولاد ار ن شخصی که قابلیت تدریس داشته باشد یافت نشود، اختیار تعین مدرس با بندگان عالم و متولی و ناظر است و تصدی املاک و مستغلات مفصله مذکور را فروپاش نمرد، رفعت و معالی پناهان حاجی محمد کبیر تاجر اصفهانی و حاجی مهدی خان یک تایین عالی جاه واقف و حسن یک اصفهانی مادام که نابلت و اهلیت داشته باشند که به مصلحت یکدیگر به نسب و ضبط و اخذ حاصل آنها اقدام نمایند و اگر یکی از ایشان غایب یا مانع داشته باشد که خود متصدی امر مزبور نتواند شد نائی تعیین نماید که به مصلحت متصدی حاضر به امور لازمه تصدی املاک مزبور قیام و اندام نمایند و هرگاه بعد از ایشان یا بعد از هر یک از ایشان عالی جاه واقف مرفق مشاوره متصدیان تعیین نمایند به همین منوال اگر قابلیت امر مذکور داشته باشد عمل نمایند و الا به کسی که مدرس و ناظر و عالم مصلحت دانند بعد از عرض به خدمت بندگان متولی رجوع نمایند و مصارف حاصل مرفقات مزبوره را بین نهنج، تعیین و مقرر نمود که اولاً هر ساله مراتن زراعات و خرج قنوات و تعمیر عمارت و مستغلات و مرمت ضروری مدرسه مذکور و روشنانی مسجد و راهروها، و سترضای مدرسه و فرش مسجد و مدرسان و شبستان و فرش حجرات هرگاه احتجاج شود و قبمت دلو و ریسان و چرخ جهت آب کشیدن و مالوجهات دیرانی املاک و رقبات از حاصل آنها وضع شود و بقیه را اولاً یک عشر به حق التربیه و یک عشر به حق النظاره و به ناظر و عالم نصف عشر به حق التصدی تصریف نمایند و بعد از آن از بقیه حاصل هر سنه ساوی و مبلغ پانزده تومان به حق التدریس داده شود و هر یوم مبلغ سه هزار و هفتصد دینار به وظیفه طلبه مدرسه مذکوره که الحال سی و هفت نفرند به نحوی که مدرس و ناظر مصلحت دانند در میان ایشان تقسیم نمایند و مبلغ چهار ترمان به خدام و دو ترمان به مودن به شرط که به کار خرد قیام نمایند بدست و در هر شب جمعه مبلغ یک هزار و پانصد دینار به طلبه مدرسه مذکوره بدستند که یک ختم قرآن مجید نموده ثواب آن را به روح کثیر الفخر نواب طوی آشیان قدس مکان نورالله مرقده قریت نمایند و در لبالي مُتبرکه مفصله ذیل هر شب شش قاب طعام که عبارت از شش من برنج به وزن تبریز و ...

تفصیل لیالی

لیله العبدین، لیله العرفه، لیله یوم الغدیر، لیله یوم المباہله، لیله مولود النبی صلی اللہ علیه وآلہ وسلم، لیله التاسع من ربیع الاول، لیله الاولی من شهر ربیع، لیله الرغائب، لیله النصف منه، لیله البعثت، لیله النصف من شعبان، لیالي ثلاثة شهر رمضان، و لیله یوم الأربعین.

گوشت به وزن مزبور و روغن با سایر اسباب طبخ و اطعام طبله و خدمه مدرسه مذکوره نمایند و ثواب آن را به روح کثیر الفتوح نواب طوبی آستان اقدس مكان انوار اللہ برہانه قربة نمود و اگر از مداخل موقوفات بعد از مصارف مذکوره چیزی اضافه بماند در مرتبه فرقانیه مدرسه مزبور بقدرتی که ناظر و مدرس مصلحت دانند به خدمت بتدگان متولی عرض و حجره بازارند و بعد از ساختن حجرات فرقانیه، اضافه مداخل را اگر وفا کند وظیفه به طریقی که به سکنه حجرات تختانیه داده می شود به سکنه حجرات فرقانیه بدھند و اگر وفا نکند اضافه را به انضمام مبلغ سه هزار و هفتصد دینار مذکور به نحوی که مدرس و ناظر مصلحت دانند در میان همه ایشان تقسیم نمایند و اگر بعد از این مرتب از مداخل چیزی اضافه بماند بتدگان متولی و ناظر وظیفه مدرس مدرسه و غیره را اضافه نمایند و مدام که امر نظارت موقوفات متعلق به عالی جاه واقف باشد حق النظاره را سال به سال بازیافت و در وجوهات خبرات و میراث به نحوی که خواسته باشد صرف نمایند و بعد از رسیدن نوبت نظارت به دیگری حق النظاره را به جهت خود اخذ و تصرف نمایند و اگر احدی از طلباء علوم سکنه مدرسه مزبوره شریر و مفسد باشد اختیار بیرون کردن با ناظر و مدرس است. و شرط نمود عالی جاه واقف و فقه اللہ لمایعجه ویرضا که هرگاه به علت آفت سماوی یا ارضی بهر جهتی از جهات نقصانی در حاصل املاک و مستغلات بهم رسید که مداخل موقوفات مزبوره وفا به مخارج معینه نکند ناظر و مدرس مداخل آن را تخمین نموده مخارج را توزیع نمایند چنانچه در عرض سال در شب هر چیزی که ختم کلام اللہ و در لیالی مذکور معینه اطعام طبله مدرسه به دستور معمول و مستمر باشد و همچنین در باب حق النظاره و حق التدریس و حق التصدی و وظیفه طبله و خدمه و غیره آنچه به هرجهت مقرر شده مستمر

است. هرگاه کسری در مداخل موقفات مدرسه مذکور به هم رسد، ناظر و مدرس مختارند که بعد از عرض به خدمت بندگان متولی مخارج را به هر نحوی که مصلحت داشتند توزیع نمایند مگر حق التولی را که در همه حالات از توزیع و منها مستثنی داشتند و همچنین شرط نمرد عالیجاه واقف که هرگاه معتمدالخاقانی عالی جاه جبادار باشی قبل از مشاڑیه داعی حق را به حکم آیه کربلیه کلّ من علیها فان اجابت نماید، امر نظارت و مدرسه و موقفات مزبوره بعد از عالیجاه واقف به عالی جاه مقرب الخاقانی محمدابراهیم بیک یوزباش آقایان عظام متعلق باشد و بعد از مشاڑیه به هر که یوزباش آقایان گردد متعلق است الى آن پیرث الله الأرض وَ مَنْ عَلَيْهَا وَ أَكْرَآنْ مَنْصُبٍ وَ عَطْبَةٌ عَظِيمٌ بِهِ أَحَدٌ رَجَعَ نَشَرَهُ، اختیار تغیر ناظر یا بندگان متولی است تا آنکه یوزباش تعیین شود و صیغه شرعیه وقف بالعربیه و الفارسیه در همه مراتب جریان ملی یافت **فَمَنْ بَدَلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأَنَّمَا إِنْهُ عَلَى الَّذِينَ يَدْلِيُونَهُ أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ** فلیبحذر المترض لـهذا الرقف من تغیر او تبدیل او تحويل وجوهه عن سبله، و غضب الله و شدة انتقامه من عذابه الیم و عقابه الشدید العظیم، و ان يجعله من وصفهم فـی كتابه الکریم اذا الأغلال فـی اعتاقهم والـلـاسـلـیـسـجـبـونـ فـیـ الحـمـیـمـ، فـمـنـ سـعـیـ فـیـ تـغـیـرـ وـ تـبـدـیـلـ فـقـدـ بـاءـ بـقـبـ مـنـ اللـوـ مـاـوـهـ جـهـنـمـ وـ بـشـ المصـبـرـ وـ عـلـیـهـ لـعـنـ اللـهـ وـ المـلـائـکـةـ وـ النـاسـ اـجـمـعـینـ، لاـ بـقـلـ اللـهـ تـعـالـیـ مـنـ صـرـفـ وـ لـاـ عـدـلـ وـ لـاـ صـلـوةـ وـ لـاـ صـرـمـاـ وـ بـلـحـقـ بـالـأـخـرـیـنـ اـعـمـالـ الـذـینـ ضـلـلـ سـعـیـهـمـ فـیـ الـحـیـوـةـ الـدـنـیـ وـ هـمـ يـحـبـبـونـ اـنـهـمـ يـحـسـنـونـ صـنـعاـ، وـ اـجـرـ الـراـفـقـ عـلـیـ اللـهـ ربـ الـعـالـیـنـ اـنـ اللـهـ لـاـ يـضـعـ اـجـرـ الـمـحـسـنـینـ، وـ کـانـ ذـلـکـ فـیـ الثـانـیـ وـ الـعـشـرـونـ مـنـ شـهـرـ شـعـبـانـ السـعـمـمـ مـنـ شـهـرـ رـسـتـهـ شـعـرـ وـ مـاـهـ بـعـدـ الـآـلـافـ مـنـ الـهـجـرـةـ التـبـرـیـهـ عـلـیـ الصـادـعـ بـهـاـ الـفـ الـفـ سـلـامـ وـ تـبـیـهـ وـ الـحـمـدـلـهـ اوـلـاـ وـ آـخـرـاـ وـ ظـاهـرـاـ وـ باـطـنـاـ. مـهـرـ بـیـضـ شـکـلـ بـزرـگـ بـاـ سـجـعـ «اـفـرـضـ اـمـرـیـ اـلـیـ اللـهـ اـزـ وـاقـفـ عـبـدـ مـحـمـدـ بـنـ مـحـمـدـ حـسـنـ الحـسـنـیـ». وـ درـ ذـبـیـلـ مـهـرـ اوـ آـمـدـهـ: «مـهـرـ عـالـیـ جـاهـ وـاقـفـ مـشـارـیـهـ».

مهر بیضی شکل دیگری که کوچکتر است با سجع: عبده محمدحسین الحسینی. و نیز مهر چهار گوش با سجع: دانند شاه کی دین کمال من است. و مهر بیضی شکل درشت دیگری با سجع: لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمَبِينُ عَبْدُهُ عَلَاءُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلَاءِ الدِّينِ حَسِينُ الْحَسِينِ. و نیز در طرف راست نوشته شده:

موضع مُهر مهر یار اشرف اقدس و رفع همایون اعلیٰ.

و در ذیل این وقفتامه آمده است:

شرح رقم مبارک نواب اشرف اقدس ارفع همایون اعلیٰ.

حکم جهان مطاععش آن که چون رفعت و معالی پناه مقرب الخاقانی حاج الحرمین الشریفین نظاماً للرفرعه والمعالی آقا کمال ریش سبد حرم محترم علیه عالیه و مصاحب جمیع خزانه عامره املاک و رقبات و مستغلات ملکی و مکتبی خردرا وقف بر رویه رضیه رضیه علی شرفها الف سلام و تعبیه مطهره متبرکه سدره مرتبه عرش درجه و مدرسه جدید موسومه به مدرسه سلطان حسینیه که به نیابت نواب کامیاب همایون ما ساخت و تولیت او قاف مزبوره را به نواب کامیاب همایون مامفروض و نظارت آنها را به خود متعلق ساخته بود و در این وقت بنابر آنکه علمای امامیه احتباط من نیابت که مدام که شرایط وقف منجز و موقوفات به تصرف وقف داده شود وقف صحیح نخراهد بود چون قبل از این مقرب الخاقان مشارالیه را مرخص فرمودیم که به نیابت ما موقوفات مذکور را منوجه شود در این وقت استدعا نمود که احدی را مقرر فرمائید بنابر استدعا آن مقرب الخاقانی واقف و شفقت شاهانه دریاره جناب افادت و افاضت پناه حقایق و معارف آگاه علامی نهاماً ملام محمد مؤمن مدرس مدرسه مذکوره تولیت مزبور را در مرتبه خود و سایر مرتب به جناب علامی مشارالیه تفویض نمودیم و بعد از او به اولاد علامی مشارالیه که تولیت او قاف مذکوره را متوجه گردیده به عنزان و قبیت مباشر امور نظام و نق املاک و رقبات و مستغلات مزبوره گشته حاصل آنها را به مصارفی که در شرح وقفتامجه قرارداد شده مصروف سازد و در ایصال منافع و حاصل املاک و رقبات و مستغلات مقرر ره ساعی برده اهتمام تمام به عمل آورد حسب المسطور مقرر شد آن که صدور عظام و مباشرین موقوفات و رعایا و زارعین موقوفات مزبور احدی بدون اذن علامی مشارالیه دخل و تصرف نمایند و در این باب قدغن لازم دانست در عهده شناسند و مستریان رقم مطاع را در دفاتر خلد ثبت نمایند. تحریراً فی ثانی عشر شهر جمادی الثانی من شهر سنه ثلاثین و مائه بعد الف من الهجرة النبوية المصطفیه الف الف التحیه . ۱۱۳۰

در سوی راست صفحه آمده: اند تشرفت بزيارة امهه الاشرف الارفع الاجل

القدس الاعلى». بادو مهر بیضی شکل درشت با سجع: «افروض امری الى الله عبده
محمد باقرین محمد حسین الحسینی».

ودر طرف چپ همین صفحه آمله: صوت فائز آبزیاره میحه الاشرف و
صنوه القدس الارفع الاعلى بادو مهر که یکی بیضی شکل درشت با سجع: «لا اله الا
الملك الحق المبين عبده علاءالدین محمد بن علاءالدین حسین الحسینی» و مهر چهار گوشۀ
نسبة کوچک با سجع: «محمد بن عبد الله».



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی